

## Greek and Coptic Fonts and Keyboards

The resources proposed here are free of all rights and are intended for Hellenists and Coptologists needing to type Greek and Coptic with special signs (especially for ancient literature, technical texts, papyri, inscriptions).

### 1. IFAO-Grec Unicode

This font is first of all a Greek and Coptic font which contains the most important critical and diacritical signs, and the sigla and symbols used in editing papyrological and epigraphical texts, as well as Greek texts of specialized content such as mathematics, astronomy, magic, music, and poetry.

The font is naturally compatible with other Greek fonts in standard Unicode format (Main Plane 0) and tries to be as compatible as possible with, e.g., New Athena Unicode in the Private Use Area (PUA) and the new Plane 1 area. But it offers a lot of possibilities that do not exist in other fonts. The font is designed to harmonise with Times (New Roman), in both style and dimensions.

Samples of IFAO-Grec Unicode:

**Grec:**

- Texte papyrologique:
- → Ϝ [Δέδ]ωκ(ε) Κορνήλιος Φιλαντινούου δι(ὰ) Βίκτηωρ  $\overline{\text{Cαπαζ}}$
- (ὕπερ) δημοσίωγ ὀγδόης Ἰνδι(κτίονος) κερ(άτια) δύο ἡμιου (καί) (ὕπερ) ὄνό(ματος)
- Διοσκόροσ Ἀπολλ[λῶ]τος δι(ὰ) (αὐτοῦ) κερ(άτια) ἡμιου [ . . . ] ἔταρτον,
- γί(νεται) (κεράτια) γφ' ζ(υγῶ). † [Οί] ἐνθ[ο]ξ(ότατοι) Ἰλλ(ούστριοι) πάγαρχ(οι)
- 5 → [δι(ὰ) ἔμο]ϛ Δαν[ι]ήλ στοι(χεῖ). Φαρ(μουθι) ἱς Ἰνδι(κτίονος) η †

1 δεδ]ωκ . . . 2 . . . 1. Βικτόρος 2 Ϝ . . . ινδ]κερ . . . γ.ονο . . . 3 1. Διοσκόρου . . . ζ . . . 3κερ . . . 4 Ϝ' Ϝ . . . ενθ[ο]ξξ Ἰλλς παγαρχ] . . . 5 στοιχοαρ]ξαινδ].

- Texte littéraire:
- Παραπλησίως δὲ τῇ ἑρμηνείᾳ χρῶνται καὶ πάντες Ἀσιανοὶ καὶ μάλιστα Ἰωνεῖς· καὶ πολλοὶ ἐντεῦθεν ἀριθμὸς φιλοσόφων τε καὶ ῥητόρων πιστοῦνται τὸν λόγον, ὅστις καταλογίεσθαι βούλοιντ' αὐν. Καὶ πολλὴ γὰρ ἐντεῦθεν συντέλει ἀνδρῶν σπουδαίων τῷ χορῷ τῆς σοφίας ὡς ἀληθῶς γέγονε· πᾶσαν παιδείαν καὶ φιλοσόφους αἰρέσεις καὶ ῥητορικὰς ἐπιδείξεις φημί· καὶ πολλὸς πόνος καὶ ἴσως οὐκ ἐν καιρῷ πάντα ἀπαριθμῆσθαι· ἀλλὰ μὴν καὶ τὸ μετρίων μνησθῆναι, δόξειεν αὐν ὡς τοὺς ἄλλους περιφρονοῦντος.

**Copte:**

- ⲕⲟⲮⲮⲚⲓⲘ
- + ⲚⲓⲦⲟⲟⲦⲕ ⲛⲦⲐⲕ ⲓⲠⲤⲁⲢⲢⲢⲚⲢⲘ
- ⲉⲓⲘ ⲙⲛⲦⲚⲢⲟⲟⲤⲟⲤⲘ ⲛⲙⲁⲦ(ⲁⲣⲓⲕⲐⲒⲐⲒⲐ) (ⲛⲢⲢⲣⲛ)
- ⲛⲦⲉⲕⲟⲮⲮⲚⲓⲘ ⲁⲮⲉⲓ ⲉⲦⲟⲟⲦ
- ⲛⲦⲁⲕⲦⲁⲁⲮ ⲛⲙⲁⲣⲓⲤⲁⲙ ⲦⲤⲁⲮⲐ[ⲛ]

### 2. IFAO-Grec Exposant

This font works with unicode font IFAO-Grec Unicode and allows to superimpose Greek letters above other letters. It is especially useful for papyrological editions.

Ex. :  $\overset{\alpha}{\pi}$

If one wants to superimpose letters (of the Greek alphabet only, including the lunar sigma), one must choose the IFAO-Grec Exposant font and enter the desired letters, without changing the Greek keyboard.

It is possible to dot the superimposed letters:

Ex. :  $\overset{\alpha}{\pi}$

You can also put the overlapping letter in right brackets:

Ex. :  $\overset{\alpha}{\pi}$

Other signs can also be superimposed:

Ex. :  $\overset{/}{\pi}$ ,  $\overset{\sim}{\pi}$ ,  $\overset{\delta}{\pi}$ ,  $\overset{\tau\varsigma}{\alpha\upsilon}$ , etc.

### 3. The Papyro Keyboards : Papyro Grec and Papyro Copte

Users of the IFAO-Grec Unicode wanting to type Greek and Coptic with the diacritical signs given by papyri and with the editorial signs that these fonts contain without having to go through the character viewer can download the these keyboards according to their needs: